







MLADINSKI ODDELEK -- JUVENILE DEPARTMENT

VOLKOVI

Sredi temnega gozda, visoko gori na hribu, je stala lovška koč...

Deček je stekel v shrambo in privlekel mrtvega prašička v sobo. Vzel je velik nož in ga jel rezati na majhne kose.

THE SUGAR-CANE FIRE

"But what fun does anyone get out of setting a sugar-cane field on fire?" asked Ed Huger...



man. He had drifted in with the other harvesters and had been given a foreman's job only because he was bigger and tougher than the others.

put out this candle first, and then we can go and spread the alarm. But before we could reach it the candle fell over and set fire to the leaves.

Ed's father saw that the suggestion was a good one, so he acted on it at once. Beginning at the bed of a creek, he had the men set fire to the sugar-cane still standing.

IN THE NIGHT OF ASH WEDNESDAY

The midnight bell from the belfry high Rings out a message sharp! The sound of violins is hushed, No more is strummed the harp!

But hark!—A spirit cries to me: "All those that greet your sight Oh, number them among the dead With ashes here tonight!"

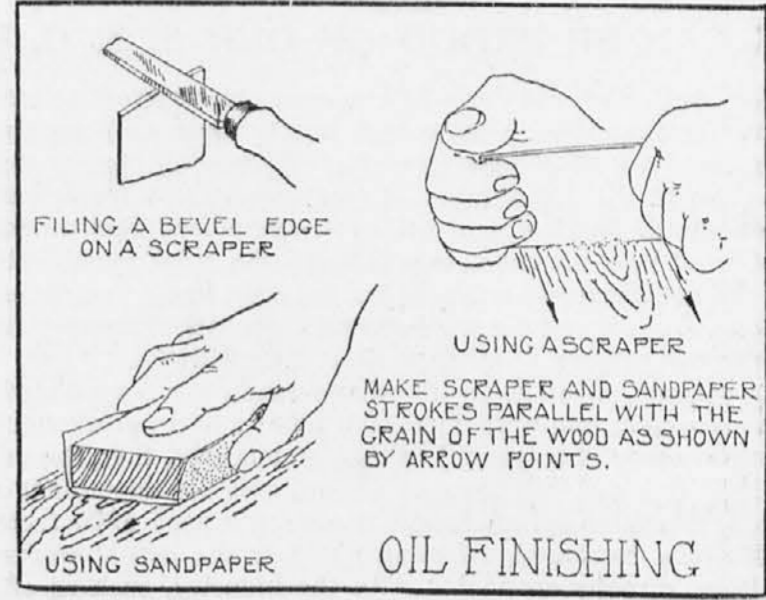
Simon Gregorčič: V PEPELNIČNI NOČI

Polnočni zvon z visokih lin krepko zaklenkal je! Potihnil glas je vijolin, strunar odbrenkal je!

"O rise, thou humble folk of mine, Till now bowed down in scorn, No longer thine the Ashen day, This is the Resurrection morn!"

THE HANDY BOY AT HOME

By Charles A. KING, State Normal School, Plymouth, N. H.



Few housewives have escaped the pangs of regret which come unbidden when the removal of the cloth from the dining room table reveals a white spot where a hot dish has been placed upon the table without the protection of a heat resisting pad.

UTVA: KAJ JE VIDEL MIZEK FIGA

Mizek Figa šel po svetu v tuji nepoznani kraj. Kaj tam videl, je povedal, ko se vrnil je nazaj iz otoka Niga:



Put three cupfuls of water into a pan and bring to a boil. Add one teaspoon salt. While water continues to boil, add very gradually, one cupful of cornmeal. Stir all the while and shake in the cornmeal bit by bit.

OVCA, LISICA IN VOLK

Nekoč je šla po cesti ovca. Nasproti ji pride lisica in jo vpraša: "Kam te vodi, botrica?"

PRSTI NA ROKI

Kadar je bila teta Spela dobre volje se je kaj rada poigrala z nami, malimi otroci. Pa je prišla tega in onega prsta na roki in rekla:

ZIMSKA IDILA

Na vse kriplje pod nogami škriplje. Čez in čez po drevesih cvete ivje, srez.



